Millennium Bureau of Canada
Bureau du Canada pour le millénaire

# The Millennium Bureau of Canada

# Access to Information and Privacy Acts Annual Reports

**April 1, 1998 to March 31, 1999**

Canada

2000 Canada

100-03750/

# Access to Information and Privacy Acts
# Annual Reports

**April 1, 1998 to March 31, 1999**

©Her Majesty the Queen in Right of Canada (Millennium Bureau of Canada) 1999
Cat. No. CP98-2/1999
ISBN 0-662-64478-6

Deputy Prime Minister Vice-premier ministre

Ottawa, Canada K1A 0A6

Her Excellency the Right Honourable Adrienne Clarkson, C.C., C.M.M., C.D.
Governor General of Canada
Government House
1 Sussex Drive
Ottawa, Ontario
K1A 0A1

Your Excellency:

I have the honour to submit to Your Excellency the Annual Reports on the administration of the *Access to Information* and the *Privacy Act* for the period April 1, 1998, to March 31, 1999, in accordance with Section 72 of the legislation. These reports concern the activities of the Millennium Bureau of Canada.

Yours very truly,

THE HON. HERB GRAY, M.P.
DEPUTY PRIME MINISTER.

Canada

## Contents


| | |
|---|---|
| **Preface** | **1** |
| **Background on the Millennium Bureau** | **2** |
| **Organization and Implementation** | **3** |
| **Part I - Report on the *Access to Information Act*** | **4** |
| **Statistical Report** | **4** |
| **Special Issues** | **5** |
| **Part II - Report on the *Privacy Act*** | **7** |
| **Annex A – Report on the Access to Information Act** | **8** |
| **Annex B – Report on the Privacy Act** | **9** |

# Preface

The *Access to Information Act* and the *Privacy Act* (Revised Statutes of Canada, Chapter A-1, 1985) were proclaimed on July 1, 1983.

The *Access to Information Act* gives Canadian citizens and permanent residents a broad right of access to information contained in government records subject to certain specific and limited exceptions. The Privacy Act extends to individuals the right of access to information about themselves held by the government, again subject to specific and limited exceptions. The law also protects the individual's privacy by preventing others from having access to personal information and gives individuals substantial control over its collection and use.

Section 72 of the *Access to Information Act* and Section 72 of the *Privacy Act* require that the head of every government institution shall prepare for submission to Parliament an annual report on te administration of the Acts within the institution during each financial year.

These annual reports describe how the Millennium Bureau of Canada administered its responsibilities in the 16th year of operation of the *Access to Information Act* and the *Privacy Act*.

## Background on the Millennium Bureau of Canada

To provide a better understanding of the context in which access requests are dealt with, this section presents background information about the department.

On March 12, 1998, the Millennium Bureau of Canada (MBC) was created as a small temporary department of the Government of Canada. The MBC administers the Canada Millennium Partnership Program (CMPP) and ensures that the Government of Canada has a co-ordinated approach to Millennium planning. The mandate of the Millennium Bureau is to provide overall coordination for the federal government and sharing of information on projects and events relating to the millennium, in Canada and internationally, other than Y2K.

The Bureau's core program is the Canada Millennium Partnership Program (CMPP), a funding program established on March 19th, 1998. The program is designed to provide funding assistance for community-based local, regional, national and international groups and organizations to develop projects and initiatives to mark the millennium in Canada. The projects are meant to engage Canadians in marking the millennium through initiatives which explore Canada's history and heritage; its people and their stories; promote a sustainable environment, engage youth in their communities and promote arts and culture in Canada.

# Organization and Implementation

## *Access to Information Act* and *Privacy Act* Activities

The Strategic Planning and Executive Services Branch of the Millennium Bureau of Canada oversees the implementation of the access to information and privacy (ATIP) legislation. All Access to Information requests are handled by a Departmental Advisor, who acts as the ATIP coordinator for the Millennium Bureau. The Departmental Advisor reports to the Director General, Strategic Planning and Executive Services, who in turn reports to the Deputy Minister. The Millennium Bureau's ATIP activities are assisted by the Access to Information Office of Industry Canada pursuant to a Memorandum of Understanding (MOU) which details the provision of various services.

The responsibilities of the Millennium Bureau's ATIP coordinator include:

- ensuring that ATIP requests are processed according to the Act;
- monitoring and advising on departmental compliance with the Acts, regulations, procedures and policies;
- coordinating activities to maintain current inventories of departmental information holdings;
- reviewing, and approving information collections in accordance with the government's policy on information collection and public opinion research.

## Implementation

All formal access requests that are received by the Millennium Bureau are forwarded to the ATIP Office of Industry Canada where they are tracked and reviewed for clarity as well as conformity with the legislation, as per the MOU mentioned above. Each request is then assigned to an organizational sector of the Bureau, which becomes responsible for locating and retrieving the records containing the information sought, and assisting in determining the costs and fees for processing the request. All information requests receive final approval by the Minister of the Millennium Bureau of Canada.

NOTE:

The low number of formal requests received reflects the Bureau's adherence to the principles of openness and transparency. Consequently, information is frequently disclosed and continues to be disclosed through various informal procedures.

## Statistical Report – Interpretation and Explanation

Annex A provides a summarized statistical report on the Access to Information Act applications dealt with during the period of April 1, 1998 to March 31, 1999. The following provides explanations and interpretations for the information contained in this report.

## Summary of Key Activities

During the period under review, the Millennium Bureau of Canada received one formal request (1).

### I. Exemptions Invoked

The requested records were partially disclosed, with some of the information having been protected pursuant to section 19 (1) of the Act.

### II. Completion Time

The Millennium Bureau responded to the request within 30 days.

### III. Translations

No translations were required in dealing with the request.

### IV. Method of Access

The information was mailed to the requestor.

### V. Fees

The fees collected during the reporting period totaled $5.

### VI. Costs

Total salary costs associated with *Access to Information Act* activities are estimated at $29,500 for 1998-99. The associated full-time employee resources for 1998-99 are estimated at 0.5.

## Special Issues

### Employee Awareness

The administration of the *Access to Information Act* and the *Privacy Act* involves a delicate balancing of rights and interests. This, coupled with the complex character of the legislation, underlies the importance of employee sensitivity to the obligations imposed on government institutions.

### Delegation of Authority

Under Section 3 of the Access to Information Act, the minister of the department is designated head of the government institution and has retained full authority pursuant to Section 73.

Note, however, that departmental officials are responsible for the daily activities related to the administration of both the Access to Information and Privacy Acts.

### Fees

The Access to Information Act authorizes fees for certain activities related to the processing of formal requests under the Act. In addition to a $5 application fee, search, preparation and reproduction charges may apply to various records. Current fees are specified in the Access to Information Regulations. No fees are imposed for reviewing records, or for overhead or shipping costs. Moreover, in accordance with Section 11 of the Act, no fees are charged for the first five hours required to search for a record, or prepare any part of the record for disclosure.

### Reading Rooms

Section 71 of the Act requires government institutions to provide facilities where the public may inspect manuals used by employees of the institution in administering or carrying out programs or activities. In accordance with this section, a reading room will be made available in the offices of the Millennium Bureau of Canada upon request, or when required.

**Informal Interface**

The Millennium Bureau of Canada employs a number of informal methods to make information available to Canadians, other than through formal Access to Information requests. These include the extensive use of the Millennium Bureau's web site (**www.millennium.gc.ca**), which provides users with information such as CMPP application procedures and criteria, and project descriptions.

The Millennium Bureau also provides information to Canadians through a toll-free number (1-888-774-9999), responses to media inquiries, and through correspondence with individuals seeking information on the Bureau and the Partnership Program.

## PART II - *Privacy Act*

No requests for personal information were received by the Millennium Bureau of Canada pursuant to the *Privacy Act* during the period of April 1, 1998 to March 31, 1999.

# Annex A

Government of Canada / Gouvernement du Canada

**REPORT ON THE ACCESS TO INFORMATION ACT**
**RAPPORT CONCERNANT LA LOI SUR L'ACCÈS À L'INFORMATON**

| Institution | Reporting period / Période visée par le rapport |
|---|---|
| Millennium Bureau<br>Bureau du Canada pour le millénaire | 1998-04-01 to/à 1999-03-31 |

| Source → | Media / Médias | Academia / Secteur universitaire | Business / Secteur commercial | Organization / Organisme | Public |
|---|---|---|---|---|---|
| | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 |

**I** Requests under the Access to Information Act / Demandes en vertu de la Loi sur l'accès à l'information

| | |
|---|---|
| Received during reporting period / Reçues pendant la période visée par le rapport | 1 |
| Outstanding from previous period / En suspens depuis la période antérieure | 0 |
| TOTAL | 1 |
| Completed during reporting period / Traitées pendant la période visée par le rapport | 1 |
| Carried forward / Reportées | 0 |

**II** Disposition of requests completed / Disposition à l'égard des demandes traitées

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1. | All disclosed / Communication totale | 0 | 6. | Unable to process / Traitement impossible | 0 |
| 2. | Disclosed in part / Communication partielle | 1 | 7. | Abandoned by applicant / Abandon de la demande | 0 |
| 3. | Nothing disclosed (excluded) / Aucune communication (exclusion) | 0 | 8. | Treated informally / Traitement non officiel | 0 |
| 4. | Nothing disclosed (exempt) / Aucune communication (exemption) | 0 | TOTAL | | 1 |
| 5. | Transferred / Transmission | 0 | | | |

**III** Exemptions invoked / Exemptions invoquées

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| S. / Art. 13(1)(a) | 0 | S. / Art 16(1)(a) | 0 | S. / Art. 18(b) | 0 | S. / Art. 21(1)(a) | 0 |
| (b) | 0 | (b) | 0 | (c) | 0 | (b) | 0 |
| (c) | 0 | (c) | 0 | (d) | 0 | (c) | 0 |
| (d) | 0 | (d) | 0 | S. / Art. 19(1) | 1 | (d) | 0 |
| S. / Art.14 | 0 | S. / Art. 16(2) | 0 | S. / Art. 20(1)(a) | 0 | S. / Art. 22 | 0 |
| S. / Art.15(1) International rel. / Relations intern. | 0 | S. / Art. 16(3) | 0 | (b) | 0 | S. / Art. 23 | 0 |
| Defense / Défense | 0 | S. / Art. 17 | 0 | (c) | 0 | S. / Art. 24 | 0 |
| Subversive activities / Activités subversives | 0 | S. / Art. 18(a) | 0 | (d) | 0 | S. / Art. 26 | 0 |

**IV** Exclusions cited / Exclusions citées

| | | | |
|---|---|---|---|
| S. / Art. 68(a) | 0 | S. / Art. 68(1)(c) | 0 |
| (b) | 0 | (d) | 0 |
| (c) | 0 | (e) | 0 |
| S. / Art. 68(1)(a) | 0 | (f) | 0 |
| (b) | 0 | (g) | 0 |

**V** Completion time / Délai de traitement

| | |
|---|---|
| 30 days or under / 30 jours ou moins | 1 |
| 31 to 60 days / De 31 à 60 jours | 0 |
| 61 to 120 days / De 61 à 120 jours | 0 |
| 121 days or over / 121 jours ou plus | 0 |

**VI** Extensions / Prorogations des délais

| Extensions taken / Prorogations des délais | 30 days or under / 30 jours ou moins | 31 days or over / 31 jours ou plus |
|---|---|---|
| Searching / Recherche | 0 | 0 |
| Consultation | 0 | 0 |
| Third party / Tiers | 0 | 0 |
| TOTAL | 0 | 0 |

**VII** Translations / Traduction

| | | |
|---|---|---|
| Translations requested / Traductions demandées | | 0 |
| Translations prepared / Traductions préparées | English to French / De l'anglais au français | 0 |
| | French to English / Du français à l'anglais | 0 |

**VIII** Method of access / Méthode de consultation

| | |
|---|---|
| Copies given / Copies de l'original | 0 |
| Examination / Examen de l'original | 0 |
| Copies and examination / Copies et examen | 1 |

**IX** Fees / Frais

| Net fees collected / Frais net perçus | | | |
|---|---|---|---|
| Application fees / Frais de la demande | $5.00 | Preparation / Préparation | $0.00 |
| Reproduction | $0.00 | Computer processing / Traitement informatique | $0.00 |
| Searching / Recherche | $0.00 | TOTAL | $5.00 |

| Fees waived / Dispense de frais | No. of times / Nombre de fois | $ |
|---|---|---|
| $25.00 or under / 25 $ ou moins | 1 | $24.60 |
| Over $25.00 / De plus de 25 $ | 0 | $0.00 |

**X** Costs / Coûts

| Financial (all reasons) / Financiers (raisons) | | |
|---|---|---|
| Salary / Traitement | $ | 29,000.0 |
| Administration (O and M) / Administration (fonctionnement et maintien) | $ | 500.0 |
| TOTAL | $ | 29,500.0 |

| Person year utilization (all reasons) / Années-personnes utilisées (raison) | |
|---|---|
| Person year (decimal format) / Années-personnes (nombre décimal) | 0.5 |

TBS/SCT 350-62 (Rev. 1998/03)

# Annex B

Government of Canada / Gouvernement du Canada

**REPORT ON THE PRIVACY ACT**
**RAPPORT CONCERNANT LA LOI SUR LA PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS**

| Institution | Reporting period / Période visée par le rapport |
|---|---|
| Millennium Bureau<br>Bureau du Canada pour le millénaire | 1998-04-01 to/à 1999-03-31 |

**I Requests under the Privacy Act / Demandes en vertu de la Loi sur la protection des renseignements personnels**

| | |
|---|---|
| Received during reporting period / Reçues pendant la période visée par le rapport | 0 |
| Outstanding from previous period / En suspens depuis la période antérieure | 0 |
| TOTAL | 0 |
| Completed during reporting period / Traitées pendant la période visée par le rapport | 0 |
| Carried forward / Reportées | 0 |

**II Disposition of request completed / Disposition à l'égard des demandes traitées**

| | | |
|---|---|---|
| 1. | All disclosed / Communication totale | 0 |
| 2. | Disclosed in part / Communication partielle | 0 |
| 3. | Nothing disclosed (excluded) / Aucune communication (exclusion) | 0 |
| 4. | Nothing disclosed (exempt) / Aucune communication (exemption) | 0 |
| 5. | Unable to process / Traitement impossible | 0 |
| 6. | Abandoned by applicant / Abandon de la demande | 0 |
| 7. | Transferred / Transmission | 0 |
| TOTAL | | 0 |

**III Exemptions invoked / Exemptions invoquées**

| | |
|---|---|
| S. / Art. 18(2) | 0 |
| S. / Art. 19(1)(a) | 0 |
| (b) | 0 |
| (c) | 0 |
| (d) | 0 |
| S. / Art. 20 | 0 |
| S. / Art. 21 | 0 |
| S. / Art. 22(1)(a) | 0 |
| (b) | 0 |
| (c) | 0 |
| S. / Art. 22(2) | 0 |
| CB. / Art. 23(a) | 0 |
| (b) | 0 |
| S. / Art. 24 | 0 |
| S. / Art. 25 | 0 |
| S. / Art. 26 | 0 |
| S. / Art. 27 | 0 |
| S. / Art. 28 | 0 |

**IV Exclusions cited / Exclusions citées**

| | |
|---|---|
| S. / Art. 69(1)(a) | 0 |
| (b) | 0 |
| S. / Art. 70(1)(a) | 0 |
| (b) | 0 |
| (c) | 0 |
| (d) | 0 |
| (e) | 0 |
| (f) | 0 |

**V Completion time / Délai de traitement**

| | |
|---|---|
| 30 days or under / 30 jours ou moins | 0 |
| 31 to 60 days / De 31 à 60 jours | 0 |
| 61 to 120 days / De 61 à 120 jours | 0 |
| 121 days or over / 121 jours ou plus | 0 |

**VI Extensions / Prorogations des délais**

| | 30 days or under / 30 jours ou moins | 31 days or over / 31 jours ou plus |
|---|---|---|
| Interference with operations / Interruption des opérations | 0 | |
| Consultation | 0 | |
| Translation / Traduction | 0 | 0 |
| TOTAL | 0 | 0 |

**VII Translations / Traductions**

| | | |
|---|---|---|
| Translations requested / Traductions demandées | | 0 |
| Translations prepared / Traductions préparées | English to French / De l'anglais au français | 0 |
| | French to English / Du français à l'anglais | 0 |

**VIII Method of access / Méthode de consultation**

| | |
|---|---|
| Copies given / Copies de l'original | 0 |
| Examination / Examen de l'original | 0 |
| Copies and examination / Copies et examen | 0 |

**IX Corrections and notation / Corrections et annotation**

| | |
|---|---|
| Corrections requested / Corrections demandées | 0 |
| Corrections made / Corrections effectuées | 0 |
| Notation attached / Mention annexée | 0 |

**X Costs / Coûts**

| Financial (all reasons) / Financiers (raisons) | |
|---|---|
| Salary / Traitement | $ 0 |
| Administration (O and M) / Administration (fonctionnement et entretien) | $ 0 |
| TOTAL | $ 0 |

| Person year utilization (all reasons) / Année-personne utilisée (raisons) | |
|---|---|
| Person year (decimal format) / Année-personne (nombre décimal) | 0 |

TBS/SCT 350-63 (Rev. 1999/03)

Millennium Bureau of Canada
Bureau du Canada pour le millénaire

# Le Bureau du Canada pour le millénaire

## Rapports annuels concernant la *Loi sur l'accès à l'information* et la *Loi sur la protection des renseignements personnels*

**Du 1er avril 1998 au 31 mars 1999**

Canada

2000 Canada

# Rapports annuels concernant la *Loi sur l'accès à l'information* et la *Loi sur la protection des renseignements personnels*

**Du 1er avril 1998 au 31 mars 1999**

©Sa Majesté la Reine du chef du Canada (Bureau du Canada pour le millénaire) 1999
N° de catalogue CP98-2/1999
ISBN 0-662-66478-6

Deputy Prime Minister Vice-premier ministre

Ottawa, Canada K1A 0A6

Son Excellence la très honorable Adrienne Clarkson, C.C., C.M.M., C.D.
Gouverneur général du Canada
Rideau Hall
1, promenade Sussex
Ottawa (Ontario)
K1A 0A1

Votre Excellence,

J'ai l'honneur de vous présenter les rapports annuels sur l'administration de la *Loi sur l'accès à l'information* et de la *Loi sur la protection des renseignements personnels* pour la période allant du 1er avril 1998 au 31 mars 1999, conformément à l'article 72 de la Loi. Ces rapports portent sur les activités du Bureau du Canada pour le millénaire.

Veuillez agréer, Votre Excellence, l'assurance de ma très haute considération.

L'HONORABLE HERB GRAY, DÉPUTÉ
VICE-PREMIER MINISTRE

Canada

# Table des matières


**Préface** 1

**Renseignements généraux sur le Bureau du Canada pour le millénaire** 2

**Organisation et mise en oeuvre** 3

**Partie I - Rapport concernant la *Loi sur l'accès à l'information*** 4

**Rapport statistique** 4

**Questions d'intérêt spécial** 5

**Partie II - Rapport concernant la *Loi sur la protection des renseignements personnels*** 7

**Annexe A – Rapport concernant la *Loi sur l'accès à l'information*** 8

**Annexe B – Rapport concernant la *Loi sur la protection des renseignements personnels*** 9

# Préface

La *Loi sur l'accès à l'information* et la *Loi sur la protection des renseignements personnels* (Lois révisées du Canada, Chapitre A-1, 1985) ont été promulguées le 1er juillet 1983.

La *Loi sur l'accès à l'information* accorde aux citoyens canadiens et aux résidents permanents un droit général d'accès à l'information contenue dans les documents de l'administration fédérale, sous réserve de certaines exceptions limitées et précises. La *Loi sur la protection des renseignements personnels* confère aux individus le droit d'accéder à l'information les concernant que détient l'administration fédérale, sous réserve de certaines exceptions limitées et précises. La loi protège également la vie privée d'un individu en empêchant d'autres personnes d'accéder à des renseignements personnels et permet à un individu d'exercer un contrôle important sur la collecte et l'utilisation de ces renseignements.

Comme l'exigent l'article 72 de la *Loi sur l'accès à l'information* et l'article 72 de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, chacun des responsables d'une institution fédérale établit pour présentation au Parlement le rapport annuel sur l'application de ces lois en ce qui concerne son institution à la fin de chaque exercice.

Ces rapports annuels décrivent comment le Bureau du Canada pour le millénaire s'acquitte de ses responsabilités dans l'application de la *Loi sur l'accès à l'information* et de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, qui sont en vigueur depuis seize ans.

## Renseignements généraux sur le Bureau du Canada pour le millénaire

Pour mieux faire comprendre le contexte dans lequel sont traitées les demandes d'accès, on présente ici des renseignements généraux sur le ministère.

Le Bureau du Canada pour le millénaire (BCM) a été créé le 12 mars 1998 en tant que petit ministère temporaire du gouvernement du Canada. Le BCM administre le Programme des partenariats du millénaire du Canada (PPMC) et veille à ce que le gouvernement du Canada ait une approche coordonnée concernant la planification pour le millénaire. Il a pour mandat d'assurer la coordination générale au sein de l'administration fédérale et le partage de l'information sur les projets et les événements reliés au millénaire au Canada et à l'échelle internationale, à l'exception du bogue de l'an 2000.

Le programme central du BCM est le Programme des partenariats du millénaire du Canada (PPMC), un programme de financement établi le 19 mars 1998. Le Programme a pour but de fournir une aide financière aux groupes et aux organisations communautaires oeuvrant à l'échelle locale, régionale, nationale et internationale afin d'élaborer des projets et des initiatives destinés à souligner l'arrivée du millénaire au Canada. Les projets visent à encourager les Canadiens à marquer le millénaire au moyen d'initiatives qui mettent en valeur l'histoire et le patrimoine du Canada, ses habitants et leur passé, soutiennent un environnement durable, font participer les jeunes dans leurs collectivités et favorisent les arts et la culture au Canada.

## Organisation et mise en oeuvre

### Activités relatives à la *Loi sur l'accès à l'information* et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*

La Direction générale de la planification stratégique et des services exécutifs du Bureau du Canada pour le millénaire surveille l'application des lois sur l'accès à l'information et la protection des renseignements personnels (AIPRP). Toutes les demandes d'accès à l'information sont traitées par un conseiller ministériel, qui agit comme coordonnateur de l'AIPRP pour le BCM. Le conseiller ministériel relève de la directrice générale, Planification stratégique et Services exécutifs, qui relève, pour sa part, du sous-ministre. Les activités relatives à l'AIPRP au BCM sont appuyées par le bureau de l'AIPRP d'Industrie Canada, conformément à un protocole d'entente précisant les différents services fournis.

Le coordonnateur de l'AIPRP du Bureau du Canada pour le millénaire doit assumer les responsabilités suivantes :

- Veiller à ce que le traitement des demandes d'AIPRP soit conforme à la Loi;
- Surveiller si le ministère respecte les lois, règlements, procédures et politiques, et fournir des conseils à cet égard;
- Coordonner les activités de mise à jour des répertoires de banques d'information du ministère;
- Examiner et approuver la collecte de renseignements conformément à la politique du gouvernement sur la collecte d'information et la recherche sur l'opinion publique.

### Mise en oeuvre

Toutes les demandes officielles adressées au Bureau du Canada pour le millénaire sont acheminées au bureau de l'AIPRP d'Industrie Canada, qui s'occupe de l'enregistrement et de l'examen des demandes en ce qui concerne la clarté et la conformité aux lois, selon le protocole d'entente mentionné plus haut. Chaque demande est ensuite assignée à un secteur organisationnel du BCM, qui doit trouver et récupérer les documents renfermant l'information demandée et participer à la détermination des coûts et des frais du traitement de la demande. Toutes les demandes d'information reçoivent l'approbation finale du ministre du Bureau du Canada pour le millénaire.

NOTA :
Le petit nombre de demandes officielles reçues témoigne des principes d'ouverture et de transparence auxquels adhère le Bureau. Ainsi, l'information est souvent communiquée et continue de l'être au moyen de différentes procédures informelles.

# Partie I - Rapport concernant la *Loi sur l'accès à l'information*

## Rapport statistique – Interprétation et explication

L'Annexe A renferme un rapport statistique sommaire sur les demandes formulées en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information* et ayant été traitées durant la période allant du 1er avril 1998 au 31 mars 1999. Les éléments suivants permettent d'expliquer et d'interpréter l'information figurant dans ce rapport.

## Résumé des activités principales

Durant la période à l'étude, le Bureau du Canada pour le millénaire a reçu une (1) demande officielle.

### I. Exceptions invoquées

Les documents demandés avaient été l'objet d'une communication partielle, et certains renseignements étaient protégés en vertu du paragraphe 19(1) de la Loi.

### II. Délai de traitement

Le Bureau du Canada pour le millénaire a répondu à la demande dans un délai de 30 jours.

### III. Traduction

Aucune traduction n'a été requise pour répondre à la demande.

### IV. Méthode de consultation

L'information a été envoyée par la poste à l'auteur de la demande.

### V. Frais

Les frais perçus durant la période visée par le rapport s'élèvent à 5 $.

### VI. Coûts

Le total des coûts salariaux associés aux activités relatives à la *Loi sur l'accès à l'information* est d'environ 29 500 $ pour 1998-1999. Les ressources à plein temps y afférentes s'établissent à environ 0,5 pour 1998-1999.

## Questions d'intérêt spécial

**Sensibilisation des employés**

L'application de la *Loi sur l'accès à l'information* et de la *Loi sur la protection des renseignements personnels* suppose un équilibre fragile entre les droits et les intérêts. Cette particularité de même que la complexité des lois soulignent combien il est important que les employés soient conscients des obligations que doivent remplir les institutions fédérales.

**Délégation de pouvoir**

Selon l'article 3 de la *Loi sur l'accès à l'information*, le ministre est responsable de l'institution fédérale et conserve ses pleins pouvoirs conformément à l'article 73.

Il convient toutefois de noter que les fonctionnaires du ministère sont responsables des activités quotidiennes d'application de la *Loi sur l'accès à l'information* et de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*.

**Frais**

Selon la *Loi sur l'accès à l'information*, il est permis d'imposer des frais pour certaines activités de traitement des demandes officielles en vertu de la Loi. Outre les frais de demande de 5 $, des frais de recherche, de préparation et de reproduction peuvent s'appliquer à divers documents. Les frais en vigueur sont précisés dans le *Règlement sur l'accès à l'information*. Aucuns frais d'examen de documents, frais généraux ou frais d'expédition ne sont imposés. De plus, conformément à l'article 11 de la Loi, aucuns frais ne sont imposés pour les cinq premières heures requises pour rechercher un document ou en prélever la partie communicable.

**Salles de lecture**

En vertu de l'article 71 de la Loi, les institutions fédérales sont tenues de fournir des installations de consultation par le public des manuels dont se servent les fonctionnaires pour les programmes et les activités de l'institution. Conformément à cet article, une salle de lecture sera aménagée dans les locaux du Bureau du Canada pour le millénaire sur demande ou selon les besoins.

**Communications informelles**

Le Bureau du Canada pour le millénaire emploie différents moyens informels de mettre l'information à la disposition des Canadiens, autrement que par les demandes officielles d'accès à l'information. Mentionnons l'utilisation étendue du site Web du Bureau du Canada pour le millénaire (**www.millenaire.gc.ca**), qui fournit aux utilisateurs des renseignements portant notamment sur les procédures et les critères de demande du PPMC et les descriptions de projets.

Le Bureau du Canada pour le millénaire fournit également des renseignements aux Canadiens par le truchement d'un service téléphonique sans frais (1-888-774-9999), des réponses aux demandes des médias et de la correspondance avec les personnes qui demandent de l'information sur le Bureau et le Programme des partenariats du millénaire du Canada.

## Partie II - *Loi sur la protection des renseignements personnels*

Le Bureau du Canada pour le millénaire n'a reçu aucune demande de renseignements personnels en vertu de la *Loi sur la protection des renseignements personnels* au cours de la période allant du 1er avril 1998 au 31 mars 1999.

# Annexe A

Government of Canada / Gouvernement du Canada

**REPORT ON THE ACCESS TO INFORMATION ACT**
**RAPPORT CONCERNANT LA LOI SUR L'ACCÈS À L'INFORMATON**

| Institution | Reporting period / Période visée par le rapport |
|---|---|
| Millennium Bureau<br>Bureau du Canada pour le millénaire | 1998-04-01 to/à 1999-03-31 |

| Source → | Media / Médias | Academia / Secteur universitaire | Business / Secteur commercial | Organization / Organisme | Public |
|---|---|---|---|---|---|
| | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 |

**I Requests under the Access to Information Act / Demandes en vertu de la Loi sur l'accès à l'information**

| | |
|---|---|
| Received during reporting period / Reçues pendant la période visée par le rapport | 1 |
| Outstanding from previous period / En suspens depuis la période antérieure | 0 |
| TOTAL | 1 |
| Completed during reporting period / Traitées pendant la période visées par le rapport | 1 |
| Carried forward / Reportées | 0 |

**II Disposition of requests completed / Disposition à l'égard des demandes traitées**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1. | All disclosed / Communication totale | 0 | 6. | Unable to process / Traitement impossible | 0 |
| 2. | Disclosed in part / Communication partielle | 1 | 7. | Abandoned by applicant / Abandon de la demande | 0 |
| 3. | Nothing disclosed (excluded) / Aucune communication (exclusion) | 0 | 8. | Treated informally / Traitement non officiel | 0 |
| 4. | Nothing disclosed (exempt) / Aucune communication (exemption) | 0 | TOTAL | | 1 |
| 5. | Transferred / Transmission | 0 | | | |

**III Exemptions invoked / Exemptions invoquées**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| S. / Art. 13(1)(a) | 0 | S. / Art 16(1)(a) | 0 | S. / Art. 18(b) | 0 | S. / Art. 21(1)(a) | 0 |
| (b) | 0 | (b) | 0 | (c) | 0 | (b) | 0 |
| (c) | 0 | (c) | 0 | (d) | 0 | (c) | 0 |
| (d) | 0 | (d) | 0 | S. / Art. 19(1) | 1 | (d) | 0 |
| S. / Art.14 | 0 | S. / Art. 16(2) | 0 | S. / Art. 20(1)(a) | 0 | S. / Art. 22 | 0 |
| S. / Art.15(1) International rel. / Relations intern. | 0 | S. / Art. 16(3) | 0 | (b) | 0 | S. / Art. 23 | 0 |
| Defence / Défense | 0 | S. / Art. 17 | 0 | (c) | 0 | S. / Art. 24 | 0 |
| Subversive activities / Activités subversives | 0 | S. / Art. 18(a) | 0 | (d) | 0 | S. / Art. 26 | 0 |

**IV Exclusions cited / Exclusions citées**

| | | | |
|---|---|---|---|
| S. / Art. 68(a) | 0 | S. / Art. 68(1)(c) | 0 |
| (b) | 0 | (d) | 0 |
| (c) | 0 | (e) | 0 |
| S. / Art. 69(1)(a) | 0 | (f) | 0 |
| (b) | 0 | (g) | 0 |

**V Completion time / Délai de traitement**

| | |
|---|---|
| 30 days or under / 30 jours ou moins | 1 |
| 31 to 60 days / De 31 à 60 jours | 0 |
| 61 to 120 days / De 61 à 120 jours | 0 |
| 121 days or over / 121 jours ou plus | 0 |

**VI Extensions / Prorogations des délais**

| Extensions taken / Délais prorogés | 30 days or under / 30 jours ou moins | 31 days or over / 31 jours ou plus |
|---|---|---|
| Searching / Recherche | 0 | 0 |
| Consultation | 0 | 0 |
| Third party / Tiers | 0 | 0 |
| TOTAL | 0 | 0 |

**VII Translations / Traductions**

| | | |
|---|---|---|
| Translations requested / Traductions demandées | | 0 |
| Translations prepared / Traductions préparées | English to French / De l'anglais au français | 0 |
| | French to English / Du français à l'anglais | 0 |

**VIII Method of access / Méthode de consultation**

| | |
|---|---|
| Copies given / Copies de l'original | 0 |
| Examination / Examen de l'original | 0 |
| Copies and examination / Copies et examen | 1 |

**IX Fees / Frais**

| Net fees collected / Frais net perçus | | | |
|---|---|---|---|
| Application fees / Frais de la demande | $5.00 | Preparation / Préparation | $0.00 |
| Reproduction | $0.00 | Computer processing / Traitement informatique | $0.00 |
| Searching / Recherche | $0.00 | TOTAL | $5.00 |

| Fees waived / Dispenses de frais | No. of times / Nombre de fois | $ |
|---|---|---|
| $25.00 or under / 25 $ ou moins | 1 | $24.60 |
| Over $25.00 / De plus de 25 $ | 0 | $0.00 |

**X Costs/ Coûts**

| Financial (all reasons) / Financiers (raisons) | |
|---|---|
| Salary / Traitement | $ 29,000.0 |
| Administration (O and M) / Administration (fonctionnement et maintien) | $ 500.0 |
| TOTAL | $ 29,500.0 |

| Person year utilization (all reasons) / Année-personnes utilisée (raison) | |
|---|---|
| Person year (decimal format) / Année-personnes (nombre décimal) | 0.5 |

TBS/SCT 350-62 (Rev. 1999/03)

# Annexe B

Government of Canada / Gouvernement du Canada

**REPORT ON THE PRIVACY ACT**
**RAPPORT CONCERNANT LA LOI SUR LA PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS**

| Institution | Reporting period / Période visée par le rapport |
|---|---|
| Millennium Bureau<br>Bureau du Canada pour le millénaire | 1998-04-01 to/à 1999-03-31 |

**I** Requests under the *Privacy Act* / Demandes en vertu de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*

| | |
|---|---|
| Received during reporting period / Reçues pendant la période visée par le rapport | 0 |
| Outstanding from previous period / En suspens depuis la période antérieure | 0 |
| TOTAL | 0 |
| Completed during reporting period / Traitées pendant la période visée par le rapport | 0 |
| Carried forward / Reportées | 0 |

**II** Disposition of request completed / Disposition à l'égard des demandes traitées

| | | |
|---|---|---|
| 1. | All disclosed / Communication totale | 0 |
| 2. | Disclosed in part / Communication partielle | 0 |
| 3. | Nothing disclosed (excluded) / Aucune communication (exclusion) | 0 |
| 4. | Nothing disclosed (exempt) / Aucune communication (exemption) | 0 |
| 5. | Unable to process / Traitement impossible | 0 |
| 6. | Abandoned by applicant / Abandon de la demande | 0 |
| 7. | Transferred / Transmission | 0 |
| TOTAL | | 0 |

**III** Exemptions invoked / Exceptions invoquées

| | |
|---|---|
| S. / Art. 18(2) | 0 |
| S. / Art. 19(1)(a) | 0 |
| (b) | 0 |
| (c) | 0 |
| (d) | 0 |
| S. / Art. 20 | 0 |
| S. / Art. 21 | 0 |
| S. / Art. 22(1)(a) | 0 |
| (b) | 0 |
| (c) | 0 |
| S. / Art. 23(2) | 0 |
| 08. / Art. 23(a) | 0 |
| (b) | 0 |
| S. / Art. 24 | 0 |
| S. / Art. 25 | 0 |
| S. / Art. 26 | 0 |
| S. / Art. 27 | 0 |
| S. / Art. 28 | 0 |

**IV** Exclusions cited / Exclusions citées

| | |
|---|---|
| S. / Art. 69(1)(a) | 0 |
| (b) | 0 |
| S. / Art. 70(1)(a) | 0 |
| (b) | 0 |
| (c) | 0 |
| (d) | 0 |
| (e) | 0 |
| (f) | 0 |

**V** Completion time / Délai de traitement

| | |
|---|---|
| 30 days or under / 30 jours ou moins | 0 |
| 31 to 60 days / De 31 à 60 jours | 0 |
| 61 to 120 days / De 61 à 120 jours | 0 |
| 121 days or over / 121 jours ou plus | 0 |

**VI** Extensions / Prorogations des délais

| | 30 days or under / 30 jours ou moins | 31 days or over / 31 jours ou plus |
|---|---|---|
| Interference with operations / Interruption des opérations | 0 | |
| Consultation | 0 | |
| Translation / Traduction | 0 | 0 |
| TOTAL | 0 | 0 |

**VII** Translations / Traductions

| | | |
|---|---|---|
| Translations requested / Traductions demandées | | 0 |
| Translations prepared / Traductions préparées | English to French / De l'anglais au français | 0 |
| | French to English / Du français à l'anglais | 0 |

**VIII** Method of access / Méthode de consultation

| | |
|---|---|
| Copies given / Copies de l'original | 0 |
| Examination / Examen de l'original | 0 |
| Copies and examination / Copies et examen | 0 |

**IX** Corrections and notation / Corrections et mention

| | |
|---|---|
| Corrections requested / Corrections demandées | 0 |
| Corrections made / Corrections effectuées | 0 |
| Notation attached / Mention annexée | 0 |

**X** Costs / Coûts

| Financial (all reasons) / Financiers (raisons) | | |
|---|---|---|
| Salary / Traitement | $ | 0 |
| Administration (O and M) / Administration (fonctionnement et entretien) | $ | 0 |
| TOTAL | $ | 0 |
| **Person year utilization (all reasons) / Année-personne utilisée (raisons)** | | |
| Person year (decimal format) / Année-personne (nombre décimal) | | 0 |

TBS/SCT 350-63 (Rev. 1999/03)